

Протокол

№

гр. София, 09.06.2021 г.

**АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 42
състав**, в публично заседание на 09.06.2021 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Калин Куманов

при участието на секретаря Росица Б Стоева, като разгледа дело номер **3332** по описа за **2021** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

След изпълнение на разпоредбите на чл. 142, ал. 1 ГПК, във вр. с чл. 144 АПК.

На именното повикване в 16.00 ч. се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ – Х. К. - уведомен от предходно съдебно заседание, се явява лично и с адв. Д., с пълномощно по делото.

ОТВЕТНИКЪТ – ИНТЕРВЮИРАЩ ОРГАН В ДЪРЖАВНАТА АГЕНЦИЯ ЗА БЕЖАНЦИТЕ ПРИ МС – уведомен по реда на чл.138, ал.2 от АПК.

Явява се преводач от турски език Б. Н. М..

Жалбоподателят: Разбирам превода, да се назначи този преводач.

На основание чл. 14, ал. 2 от АПК СЪДЪТ

О П Р Е Д Е Л И:

НАЗНАЧАВА като преводач от турски език Б. Н. М..

СЪДЪТ сне самоличността на преводача:

Б. Н. М. на 55 г., без дела и родство със страните.

Предупреден за наказателната отговорност по чл. 290, ал. 2 от НК за даване на неверен и неточен превод.

Преводачът обеща да даде верен и точен превод.

Адв. Д.: Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ намира, че не са налице процесуални пречки за даване ход на делото, поради което

О П Р Е Д Е Л И:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО

ДОКЛАДВА жалбата и постъпилата административна преписка.

Производството е по реда на чл.84, ал.1 във вр.с чл.70, ал.1 от Закона за убежището и бежанците (ЗУБ) и чл.145 и сл. от Административно-процесуалния кодекс (АПК).

Образувано е по жалба на Х. К., гражданин на Турция, [дата на раждане] , ЛНЧ: [ЕГН], срещу Решение № УП-В7/24.03.2021 г., издадено от интервюиращ орган при Държавната агенция за бежанците (ДАБ), с което е отхвърлена като явно неоснователна молбата на оспорващия за предоставяне на международна закрила, подадена с вх.№ РД09-В-294/11.03.2021 г.

Адв. Д.: Поддържам жалбата. Да се приеме административната преписка. Нямам други доказателствени искания. Моля да се даде възможност на жалбоподателя да представи своята версия за напускането на родината му.

Съдът предоставя на жалбоподателя възможност да разкаже своята версия за напускането на страната му.

Жалбоподателят /чрез преводача/: Имам проблеми с мъжа на сестра ми. Имахме скандали и за да няма потърпевши реших да напусна дома си. Говорих с баща ми по въпроса и той ми каза „оправяй се, не искам да пострада някой“. Имам приятел, който ме преведе през границата нелегално и се отзовах в България. Тук на границата ме задържаха, над мен имаше побой, това е отразено и в досието ми, имаше опит и да ме застрелят, бях ранен и сега имам проблем с кръста, за което съм представил и епикриза. Не съм търсил закрила от турските власти, решението ми беше спонтанно, след пореден скандал в семейството, аз реших да напусна Турция. Искам убежище тук, нямам намерение да бягам. Преди два дни съм участвал в съдебно заседание на 07.06.2021г. в РС Елхово. Делото за опит за убийство се отложи за 02.07.2021г. Искам да остана тук за да бъда на разположение на съда. Към мен има обвинение, че се занимавам с „каналджийство“. За първи път съм в България, ако ми предоставите статут имам приятели, които ще ми помогнат да си намеря работа.

Съдът нямаше въпроси към жалбоподателя.

По доказателствата, СЪДЪТ

О П Р Е Д Е Л И :

ПРИЕМА административната преписка съгласно писмо вх.№11850/05.04.2021г. по описа на АССГ.

ПРИЕМА допълнително представени писмени доказателства от ответника : решение за външен адрес; справка за настоящ адрес от дирекция „Миграция“; декларация за материално и гражданско състояние на Х. К. и епикриза от клиника по неврология С. З..

Поради изчерпване на доказателствените искания, СЪДЪТ счете делото за изяснено от фактическа страна, поради което

О П Р Е Д Е Л И:

ПРИКЛЮЧВА СЪДЕБНОТО ДИРЕНЕ

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО ПО СЪЩЕСТВО

Адв. Д.: Моля да уважите жалбата по съображения изложени в нея и отмените решението на ДАБ като незаконосъобразно.

Моля да ми бъдат издадени заверени преписи от съдебните заседания.

Жалбоподателят /чрез преводача/ : Искам да остана в България, не искам да се връщам в Турция, защото не искам някой да пострада.

По искането на адвокат Д., Съдът

О П Р Е Д Е Л И:

Да се издадат заверени преписи от съдебните заседания на адвокат Д., преупълномощен от адвокат Д. САК.

За явяването и направения превод в днешното съдебно заседание на преводача да се изплати възнаграждение от 50 лв. от бюджета на съда, за което се издаде РКО и се връчи в зала.

СЪДЪТ ОБЯВИ, ЧЕ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ В СРОК.

Протоколът изготвен в съдебно заседание, което приключи в 16.27 ч.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: